

“Behold I Am the Light Which Ye Shall Hold Up”

By Elder Ronald A. Rasband
Of the Quorum of the Twelve Apostles

“İşte Sizin Havaya Kaldıracağınız Işık Benim”

Yaşlı Ronald A. Rasband
Oniki Havariler Kurulu

October 2024 general conference

We hold up the Lord's light when we hold fast to our covenants and when we support our living prophet.

To the many testimonies at this conference, I add my apostolic witness that Jesus Christ is the Son of God, our Lord and Savior, the Redeemer of all of our Father's children. By His Atonement, Jesus Christ made it possible for us, if we are worthy, to return to the presence of our Father in Heaven and be with our families for eternity.

The Savior is not absent from our mortal journeys. For the past two days we have heard Him speak through His chosen leaders that we might draw closer to Him. Time and again, with His pure love and mercy, He sustains us as we face the drama of life. Nephi describes: “My God hath been my support; he hath led me through mine afflictions. ... He hath filled me with his love.”

That love is evident when we sustain one another in His work.

We sustain our living prophet at general conference, and the First Presidency, the Quorum of the Twelve Apostles, General Authorities, and Officers of the Church. To sustain means to hold up another person, to give them our attention, to be faithful to their trust, to act upon their words. They speak by inspiration of the Lord; they understand the current issues, the moral decline of society, and the adversary's increasing efforts to thwart the Father's plan. Inholding up our hands, we are committing our support, not just for that moment but in our daily lives.

Sustaining includes holding up our stake presidents and bishops, quorum and organiza-

Antlaşmalarımıza sımsıkı bağlı kaldığımızda ve yaşayan peygamberimizi desteklediğimizde, Rabbin ışığını havaya kaldırmış oluruz.

Bu konferanstaki birçok tanıklığa ek olarak, İsa Mesih'in Tanrı'nın Oğlu, Rabbimiz ve Kurtarıcımız, Babamız'ın bütün çocuklarının Fidyeye ile Kurtarıcısı olduğuna dair havarişel şahitliğini paylaşıyorum. İsa Mesih, Kefareti aracılığıyla, eğer layık olursak, Cennetteki Babamız'ın huzuruna dönmemizi ve sonsuza dek ailelerimizle birlikte olmamızı mümkün kılmıştır.

Kurtarıcı, ölümlü hayattaki yolculuklarımızda bizden uzak değildir. Geçtiğimiz iki gün boyunca, O'na daha yakın olabilmemiz için, O'nun seçilmiş liderleri aracılığıyla konuştuğunu duyduk. O, saf sevgisi ve merhametiyle, hayatın zorluklarıyla yüzleşirken bizi tekrar tekrar destekler. Nefi şöyle anlatır: “Tanrım bana destek oldu; ... üzüntüler içindeyken O bana yol gösterdi ... Sevgisi beni ... doldurdu.”

Bu sevgi, O'nun içinde birbirimizi desteklediğimizde ortaya çıkar.

Genel konferansta, yaşayan peygamberimizi, Birinci Başkanlığı, Oniki Havariler Kurulu'nu, Genel Otoriteleri ve Kilise Yetkililerini destekleriz. Desteklemek, başka bir kişiyi destekleyerek yakta tutmak, ona dikkatimizi vermek, güvenine sadık kalmak, sözlerine göre hareket etmek anlamına gelir. Onlar Rabbin verdiği ilhamla konuşurlar; güncel sorunları, toplumun ahlaki çöküşünü ve düşmanın Baba'nın planını engellemek için artan çabalarını görürler. Ellerimiz havaya kaldırarak, sadece o an için değil, günlük hayatlarımızda da destek vereceğimizi taahhüt ederiz.

Desteklemek, mahallelerimizdeki ve çadır kazıklarımızdaki çadır kazığı başkanlarımızı ve

tion leaders, teachers, and even camp directors in our wards and stakes. Closer to home, we hold up our wives and our husbands, children, parents, extended family, and neighbors. When we hold up one another we are saying, “I am here for you, not just to hold up your arms and hands when they ‘hang down’ but to be a comfort and strength at your side.”

The concept to hold up is rooted in scripture. At the Waters of Mormon, the newly baptized Church members committed “to bear one another’s burdens, that they may be light; ... [to] comfort those that stand in need of comfort, and to stand as witnesses of God at all times and in all things, and in all places.”

To the Nephites, Jesus said: “Hold up your light that it may shine unto the world. Behold I am the light which ye shall hold up.” We hold up the Lord’s light when we hold fast to our covenants and when we support our living prophet as he speaks the words of God.

President Russell M. Nelson said, when serving in the Quorum of the Twelve Apostles, “Our sustaining of prophets is a personal commitment that we will do our utmost to uphold their prophetic priorities.”

To hold up the prophet is a sacred work. We do not sit quietly by but actively defend him, follow his counsel, teach his words, and pray for him.

King Benjamin, in the Book of Mormon, said to the people, “I am like as yourselves, subject to all manner of infirmities in body and mind; yet I have been chosen ... and was suffered by the hand of the Lord ... and have been kept and preserved by his matchless power, to serve you with all the might, mind and strength which the Lord hath granted unto me.”

Likewise, at age 100, President Nelson has been kept and preserved by the Lord. President Harold B. Lee, at the time a member of the First Presidency, cited the example of Moses standing atop the hill at Rephidim. “The hands of [the President of the Church] may grow weary,” he said. “They may tend to droop at times because of his heavy responsibilities; but as we uphold his hands, and as we lead under his direction, by his side, the gates of hell will not prevail against you

gözetmenlerimizi, kurul ve organizasyon liderlerimizi, öğretmenlerimizi ve hatta kamp yöneticilerimizi destekleyerek ayakta tutmayı isteriz. Daha yakın bir örnek, hanımlarımızı, kocalarımızı, çocuklarımızı, ebeveynlerimizi, akrabalarımızı ve komşularımızı ayakta tutarız. Birbirimizi destekleyip ayakta tuttuğumuzda şunu söylemiş oluruz: “Sadece kolların ve ellerin aşağı sarktığında onları ayağa kaldırmak için değil, aynı zamanda senin yanında bir teselli ve güç kaynağı olmak için buradayım.”

Ayağa kaldırmak kelimesinin kökleri kutsal yazılara dayanmaktadır. Mormon Suları’nda, yeni vaftiz olan Kilise üyeleri, “[çektikleri] yüklerin hafiflemesi için [birbirlerinin] yükünü taşımaya; ... teselli olmaya ihtiyacı olanları teselli etmeye ve her zaman ve her şeyde ve ... her yerde ... Tanrı’nın tanıkları olarak durmaya” söz verdiler.

İsa Nefililer’e şöyle dedi: “Işığınızı havaya kaldırın ki dünyayı aydınlatsın. İşte, sizin havaya kaldıracağınız ışık benim.” Antlaşmalarımıza sınıksız bağlı olduğumuzda ve Tanrı’nın sözlerini söyleyen yaşayan peygamberimizi desteklediğimizde, Rab’bin ışığını havaya kaldırmış oluruz.

Başkan Russell M. Nelson, Oniki Havariler Kurulu’nda görev yaparken şöyle dedi, “Peygamberleri desteklemek bizim kişisel yükümlülüğümüzdür ki, bizler onların peygambere özgü önceliklerini sürdürmek için elimizden gelenin en iyisini yapacağız.”

Peygamberi destekleyerek ayakta tutmak kutsal bir iştir. Sessizce oturup beklemeyiz, aktif olarak O’nu savunur, öğüdünü takip eder, sözlerini öğretir ve onun için dua ederiz.

Mormon Kitabı’nda Kral Benyamin halka şöyle dedi: “Ben de sizler gibi bedenim ve aklım her türlü kusurlarına maruz kalan bir kişiyim; yine de ... seçildim ... ve Rab’bin eliyle kral olmama izin verildi ... ve Rab’bin bana bağışladığı güç, akıl ve kuvvetle size hizmet edebilmek için O’nun eşsiz gücüyle korunup esirgendim.”

Benzer şekilde, 100 yaşında olan Başkan Nelson da Rab tarafından korunmuş ve esirgenmiştir. O dönemde Birinci Başkanlık’ın bir üyesi olan Başkan Harold B. Lee, Musa’nın Refidim’deki tepenin üzerinde durmasını örnek gösterdi. “[Kilise Başkanı’nın] elleri yorulabilir” dedi. “Ağır sorumlulukları nedeniyle zaman zaman zayıf düşebilirler, fakat biz onun ellerini kaldırdığımızda ve onun yönetimi altında, onun yanında liderlik ettiğimizde, cehennemin kapıları size ve İsrail’e

and against Israel. Your safety and ours depends upon whether or not we follow the ones whom the Lord has placed to preside over his church. He knows whom he wants to preside over this church, and he will make no mistake.”

President Nelson draws upon years of serving the Lord. His maturity, wide-ranging experience, wisdom, and consistent receipt of revelation is specifically suited for our day. He has said: “The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is preparing the world for the day when ‘the earth shall be full of the knowledge of the Lord’ (Isaiah 11:9). ... This work is empowered by a divine announcement made 200 years ago. It consisted of only seven words: ‘This is My Beloved Son. Hear Him!’ (see Joseph Smith—History 1:17).”

President Nelson has also said: “There has never been a time in the history of the world when knowledge of our Savior is more personally vital and relevant to every human soul. Imagine how quickly the devastating conflicts throughout the world—and those in our individual lives—would be resolved if we all chose to follow Jesus Christ and heed His teachings.”

Brothers and sisters, we need to do more lifting and less murmuring, more upholding the word of the Lord, His ways, and His prophet, who has said: “One of our greatest challenges today is distinguishing between the truths of God and the counterfeits of Satan. That is why the Lord warned us to ‘pray always, ... that [we] may conquer Satan, and ... escape the hands of the servants of Satan that do uphold [the adversary’s] work’ [Doctrine and Covenants 10:5; emphasis added].”

Last April, Sister Rasband and I had the honor of joining our beloved prophet and Sister Nelson for the rededication of the Manti Utah Temple.

President Nelson surprised everyone when he entered the room. Only a very few of us knew he was coming. In his presence, I immediately felt the light and prophetic mantle he carries. The look of joy on the faces of the people personally seeing the prophet will stay with me forever.

In the prayer of rededication, President Nelson petitioned the Lord that His holy house would essentially hold up all who entered the temple, “that they may receive sacred blessings and remain worthy and faithful to their covenants ... that this may be a house of peace, a house of comfort, and a house of personal revelation for

karşı galip gelemeyecektir. Sizin ve bizim güvenliğimiz, Rab’bin kilisesine başkanlık etmesi için görevlendirdiği kişileri takip edip etmememize bağlıdır. Rab, bu kiliseye kimin başkanlık etmesini istediğini biliyor ve hata yapmayacaktır.”

Başkan Nelson yıllarca Rab’be hizmet ettiğinden dolayı çok tecrübelidir. Olgunluğu, zengin tecrübesi, bilgeliği ve sürekli vahiy alması günümüz için özellikle uygundur. O şöyle dedi: “İsa Mesih’in Son Zaman Azizler Kilisesi ‘dünyayı Rab’bin bilgisiyle dolacağı’ güne hazırlamaktadır (Yeşaya 11:9). ... Bu iş, 200 yıl önce yapılan ilahi bir duyurudan güç almaktadır. Sadece altı kelimededen oluşuyordu: “Bu Benim Sevgili Oğlum. O’nu Dinle!” (bkz. Joseph Smith—Tarihi 1:17).”

Başkan Nelson da şöyle dedi: “Dünya tarihinde Kurtarıcımız hakkındaki bilginin her insan ruhu için daha hayati ve daha önemli olduğu bir zaman olmamıştır. Hepimiz İsa Mesih’i takip etmeyi ve O’nun öğretilerine kulak vermeyi seçersek, dünyadaki ve kişisel hayatlarımızdaki yıkıcı çatışmaların ne kadar çabuk çözüleceğini bir düşünün.”

Kardeşlerim, daha fazla yardımcı olmamız, daha az yakınmamız, Rab’bin sözünü, yollarını ve şu sözleri söyleyen peygamberini daha fazla desteklememiz gerekir: “Bugün karşılaştığımız en büyük zorluklardan biri, Tanrı’nın gerçekleri ile şeytanın sahte ürünleri arasında ayırım yapabilmektir. Bu nedenle Rab bizi şöyle uyardı, “her zaman dua et ki ... böylece şeytanı [yenebilir] ve [düşmanın] işine arka çıkan şeytanın hizmetçilerinin ellerinden kaçıp [kurtulabiliriz] [Öğreti ve Antlaşmalar 10:5; vurgu eklendi].”

Geçtiğimiz Nisan ayında Kızkardeş Rasband ve ben, Manti Utah Tapınağı’nın yeniden adanması için sevgili peygamberimiz ve Kızkardeş Nelson’a katılma onurunu yaşadık.

Başkan Nelson odaya girdiğinde herkesi şaşırttı. Sadece çok azımız onun geleceğini biliyordu. Onun huzurunda, taşıdığı ışığı ve peygamberlik ruhunu hemen hissettim. Peygamberi bizzat gören insanların yüzlerindeki sevinç ifadesi sonsuza dek aklımda kalacak.

Yeniden adama duasında Başkan Nelson Rab’be, kutsal evinin, öncelikle tapınağa giren herkesi yüceltmesi için yakardı: “Kutsal nimetleri alabilsinler ve antlaşmalarına layık ve sadık kalabilsinler ... burası bir huzur evi, bir teselli evi ve bu kapılardan layık bir şekilde giren herkes için kişisel bir vahiy evi olabilsin.”

all who enter these doors worthily.”

We all need to be lifted up by the Lord with peace, with comfort, and most of all with personal revelation to counter the fear, darkness, and contention encompassing the world.

Before the service, we stood outside in the sun with President and Sister Nelson to view the beautiful setting. President Nelson’s ancestral ties to the area run deep. His eight great-grandparents settled in the valleys surrounding the temple, as did some of mine. My great-grandfather Andrew Anderson served on the construction crew of early pioneers who labored 11 years to complete the Manti Temple, the third in the Rocky Mountains.

As we stood with President Nelson, we had the opportunity to hold up and support the prophet of God in celebration of the rededication of the Lord’s holy house. It was a day I will never forget.

“We build temples to honor the Lord,” President Nelson said that sacred day. “They are built for worship and not for show. We make sacred covenants of eternal significance inside these sacred walls.” We are gathering Israel.

President Nelson and the prophets before him have cradled the holy temples in their arms. Today, around the world, we have 350 sacred houses of the Lord that are operating, announced, or under construction. As prophet, since 2018, President Nelson has announced 168 temples.

“In our time,” he has said, “a whole, complete, and perfect union of all dispensations, keys, and powers are to be welded together (see Doctrine and Covenants 128:18). For these sacred purposes, holy temples now dot the earth. I emphasize again that construction of these temples may not change your life, but your service in the temple surely will.”

“The Savior and His doctrine are the very heart of the temple,” the President says. “Everything taught in the temple, through instruction and through the Spirit, increases our understanding of Jesus Christ. His essential ordinances bind us to Him through sacred priesthood covenants. Then, as we keep our covenants, He endows us with His healing, strengthening power.”

“All who worship in the temple,” President Nelson has said, “will have the power of God and

Dünyayı saran korku, karanlık ve çekişmeye karşı koymak için hepimizin Rab tarafından huzurla, teselliyle ve en önemlisi de kişisel vahiyle ayağa kaldırılmaya ihtiyacımız var.

Törenden önce Başkan ve Kızkardeş Nelson ile birlikte dışarıda güneşin altında durarak güzel manzarayı seyrettik. Başkan Nelson’ın atalarının bu bölgeyle olan bağları çok derindir. Onun sekiz büyük büyük ebeveyni tapınağın çevresindeki vadilere yerleşmişti, benimkilerden bazıları da öyle. Büyük büyükbabam Andrew Anderson, Rocky Dağları’ndaki üçüncü tapınak olan Manti Tapınağı’nı tamamlamak için 11 yıl boyunca çalışan ilk öncülerin inşaat ekibinde yer aldı.

Başkan Nelson’la birlikte dururken, Rab’in kutsal evinin yeniden adanmasını kutlamak için Tanrı’nın peygamberini ayağa kaldırıp tutmave destek olma fırsatı bulduk. Hiç unutamayacağım bir gündü.

Başkan Nelson bu kutsal günde, “Rab’bi onurlandırmak için tapınaklar inşa ediyoruz” dedi. “Bu binalar ibadet için inşa edildi, gösteriş için değil. Bu kutsal duvarların içinde ebedi öne sahip kutsal antlaşmalar yapıyoruz.” İsrail’i bir araya topluyoruz.

Başkan Nelson ve ondan önceki peygamberler, kutsal tapınakları kollarında tuttular. Bugün dünyanın dört bir yanında faaliyette olan, duyurusu yapılan veya yapım aşamasında olan Rab’in 350 kutsal evi bulunmaktadır. Başkan Nelson 2018’den bu yana peygamber olarak 168 tapınağın inşa edileceğini duyurdu.

“Günümüzde” dedi, “bir bütün ve tam ve mükemmel birliktelik ile düzenleme dönemlerinin ve anahtarların ve güçlerin ... birbirlerine bağlanışı gerçekleşmelidir (bkz. Öğreti ve Antlaşmalar 128:18). Bu kutsal amaçlar için şu an dünyamızda kutsal tapınaklar bulunmaktadır. Tekrar vurguluyorum, bu tapınakların inşası hayatınızı değiştirmeyebilir ama tapınaktaki hizmetiniz kesinlikle değiştirecektir.”

Başkan, “Kurtarıcı ve O’nun öğretisi tapınağın tam kalbidir” dedi. “Tapınakta, eğitimle ve [Kutsal] Ruh’un aracılığıyla öğretilen her şey, İsa Mesih hakkındaki anlayışımızı artırır. O’nun temel kutsal törenleri, kutsal rahiplik antlaşmaları aracılığıyla bizi O’na bağlar. Daha sonra, biz antlaşmalarımızı yerine getirirken, O bize Kendiyle birleştirici, güçlendirici gücünü bağışlar.”

Başkan Nelson şöyle dedi, “Tapınakta ibadet eden herkes, Tanrı’nın gücüne ve meleklerin ön-

angels having ‘charge over them’ [Doctrine and Covenants 109:22]. How much does it increase your confidence to know that, as an endowed woman or man [or temple-attending youth] armed with the power of God, you do not have to face life alone? What courage does it give you to know that angels really will help you?”

Angels reaching out to hold us up is described in the scriptures when Jesus Christ knelt humbly in the Garden of Gethsemane. By His suffering He provided an infinite Atonement. “There,” President Nelson states, “the greatest single act of love of all recorded history took place. ... There at Gethsemane, the Lord ‘suffered the pain of all men, that all ... might repent and come unto him’ [Doctrine and Covenants 18:11].”

“Remove this cup from me,” Jesus Christ asked, “nevertheless not my will, but thine, be done.

“And there appeared an angel unto him from heaven, strengthening him.”

We have angels round about us today. President Nelson has said, “[In the temple,] you will learn how to part the veil between heaven and earth, how to ask for God’s angels to attend you.”

Angels bring light. God’s light. To His Nephite Apostles, Jesus said, “Behold I am the light which ye shall hold up.” As we sustain our prophet, we testify he is called of our Savior, who is “the light ... of the world.”

Dear President Nelson, on behalf of the members and friends of the Lord’s Church throughout the world, we feel blessed to hold up your teachings, to hold up your example of Christ-like living, and to hold up your fervent testimony of our Lord and Savior, the Redeemer of us all.

I bear my apostolic witness that Jesus Christ is “the light ... of the world.” May we all, as His disciples, “hold up” His light. In the name of Jesus Christ, amen.

ları korumasına’ sahip olacaktır [Öğreti ve Antlaşmalar 109:22]. Tanrı’nın gücüyle kuşanmış bir kadın veya erkek [veya tapınağa giden bir genç] olarak hayatla tek başınıza yüzleşmek zorunda olmadığınızı bilmek kendinize olan güveninizi ne kadar artırır? Meleklerin size gerçekten yardım edeceğini bilmek size nasıl bir cesaret verir?”

Kutsal yazılarda, İsa Mesih’in Getsemani Bahçesi’nde alçakgönüllülükle diz çökmesi sırasında olduğu gibi, meleklerin bizdesteklemek için elini uzatabileceği tasvir edilir. O, çektiği acılarla sonsuz bir Kefaret sağladı. Başkan Nelson, “Orada,” diyor, “kaydedilmiş tarihin en büyük sevgi eylemi gerçekleşti. ... Orada, Getsemani’de, Rab, ‘bütün insanların tövbe edip O’na gelebilmesi için bütün insanların acılarını çekti’ [Öğreti ve Antlaşmalar 18:11].”

İsa Mesih, “Bu kâseyi benden uzaklaştır” dedi, “yine de benim değil, senin istediğin olsun.

“Gökten bir melek İsa’ya görünerek O’nu güçlendirdi.”

Bugün etrafımızda melekler var. Başkan Nelson şöyle dedi: “[Tapınakta] cennet ile yeryüzü arasındaki perdeyi nasıl aralayacağınızı, Tanrı’nın meleklerinin size eşlik etmesini nasıl isteyeceğinizi ... öğreneceksiniz.”

Melekler ışık getirir. Tanrı’nın ışığını. İsa, Nefili Havarilerine, “İşte, sizin havaya kaldıracığınız ışık benim” dedi. Peygamberimizi desteklerken, onun “dünyanın ışığı ...” olan Kurtarıcımız tarafından çağrıldığına tanıklık ederiz.

Sevgili Başkan Nelson, Rab’bin Kilisesi’nin dünya çapındaki üyeleri ve dostları adına, öğretilerinizdesteklediğimizi için, Mesih gibi yaşama örneğinizdesteklediğimizi için ve Rabbimiz ve Kurtarıcımız, hepimizin Fidyeye ile Kurtarıcısı hakkındaki coşkulu tanıklığınızıdesteklediğimizi için kendimizi kutsanmış hissediyoruz.

İsa Mesih’in “dünyanın ışığı ...” olduğuna dair havariyel tanıklığımı paylaşıyorum. Hepimiz, O’nun öğrencileri olarak O’nun ışığını “havaya kaldıralım.” İsa Mesih’in adıyla, amin.